



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств****Сто девяносто первая сессия**

Женева, 14–16 ноября 2023 года

Пункт 4.8.2 предварительной повестки дня

Соглашение 1958 года:**Рассмотрение проектов поправок к существующим
правилам ООН, представленных GRSP****Предложение по поправкам серии 11
к Правилам № 17 ООН (прочность сидений)****Представлено Рабочей группой по пассивной безопасности***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по пассивной безопасности (GRSP) на ее семьдесят третьей сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/73, п. 21). В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/5 с поправками, содержащимися в приложении IV к докладу. Этот текст представлен Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (AC.1) для рассмотрения на их сессиях в ноябре 2023 года.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2023 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2023 год (A/77/6 (разд. 20), таблица 20.6), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



Ссылку на Сводную резолюцию о конструкции транспортных средств (СР.3.) по всему тексту настоящих Правил ООН изменить следующим образом:

«В соответствии с определениями, содержащимися в Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.7, ... — <https://unece.org/transport/standards/transport/vehicle-regulations-wp29/resolutions>».

Пункт 1 изменить следующим образом:

«1. Область применения

Настоящие Правила применяются к:

- a) транспортным средствам категорий M_1 и N^1 в отношении прочности сидений и их креплений и в отношении их подголовников;
- b) транспортным средствам категорий M_2 и M_3^1 в отношении сидений, не охватываемых Правилами № 80, в отношении прочности сидений и их креплений, а также в отношении их подголовников;
- c) транспортным средствам категории M_1 в отношении конструкции задних частей спинок сидений и конструкции устройств, предназначенных для защиты находящихся на них лиц от опасности, которая может возникнуть в результате смещения багажа при лобовом столкновении.

Они не применяются к транспортным средствам в отношении сидений, обращенных вбок или назад, и любых подголовников, установленных на этих сиденьях, за исключением транспортных средств категорий M_2 и M_3 классов А и I, с учетом положений пункта 5.1.1.

Транспортные средства других категорий также могут официально утверждаться на основании настоящих Правил в отношении прочности сидений и их креплений, а также в отношении их подголовников».

Пункты 5.4–5.4.2 изменить следующим образом:

«5.4 Установка подголовников

5.4.1 Подголовник устанавливается на каждом переднем боковом сиденье в каждом транспортном средстве категории M_1 .

5.4.2 Подголовники устанавливаются на каждом переднем боковом сиденье в каждом транспортном средстве категории M_2 , максимальная масса которого не превышает 3500 кг, и категории N_1 ; подголовники, устанавливаемые в таких транспортных средствах, должны соответствовать требованиям Правил № 25 ООН с внесенными в них поправками серии 04.

В качестве альтернативы сиденья, оборудованные подголовниками в транспортных средствах этих категорий, могут удовлетворять требованиям настоящих Правил».

Включить новый пункт 5.4.3 следующего содержания:

«5.4.3 Независимо от положений пунктов 5.4.1 и 5.4.2 выше, все обращенные вперед сиденья, оборудованные подголовником или предназначенные для установки на них подголовника в других положениях для сидения и

¹ В соответствии с определениями, содержащимися в Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.7, п. 2 — <https://unece.org/transport/standards/transport/vehicle-regulations-wp29/resolutions>.

на других категориях транспортных средств, подпадающих под область применения настоящих Правил ООН, должны отвечать требованиям настоящих Правил».

Пункт 5.7.4 изменить следующим образом:

«5.7.4 Удержание подголовника на установленной высоте

В ходе испытания в соответствии с приложением 13 механизм регулируемого подголовника или любой подголовник, удовлетворяющий одному из дополнительных требований, указанных в пункте 5.8.4, не должен выходить из строя таким образом, чтобы это могло привести к его перемещению подголовника вниз более чем на 25 мм».

Включить новые пункты 13.14–13.14.5 следующего содержания:

«13.14 Начиная с официальной даты вступления в силу поправок серии 11 ни одна из Договаривающихся сторон, применяющих настоящие Правила, не отказывает в предоставлении или признании официальных утверждений типа ООН на основании настоящих Правил с внесенными в них поправками серии 11.

13.14.1 Начиная с 1 сентября 2026 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не обязаны признавать официальные утверждения типа ООН на основании поправок предшествующих серий, впервые предоставленные не ранее 1 сентября 2026 года.

13.14.2 До 1 сентября 2028 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, признают официальные утверждения типа ООН на основании поправок предшествующих серий, впервые предоставленные до 1 сентября 2026 года.

13.14.3 Начиная с 1 сентября 2028 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не обязаны признавать официальные утверждения типа, предоставленные на основании поправок предшествующих серий к настоящим Правилам.

13.14.4 Независимо от пункта 13.14.3 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают признавать официальные утверждения типа ООН, предоставленные на основании поправок предшествующих серий к настоящим Правилам, в отношении транспортных средств, которые не затронуты изменениями, внесенными на основании поправок серии 11.

13.14.5 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в предоставлении или распространении официальных утверждений типа ООН на основании любой предшествующей серии поправок к настоящим Правилам».

Пункт 4.2 изменить следующим образом:

«4.2 Каждому типу транспортного средства, официально утвержденному в соответствии с приложением 4 к Соглашению (E/ECE/TRANS/505/Rev.3 и Amend.1), присваивают номер официального утверждения.

Одна и та же Договаривающаяся сторона не может присвоить этот номер тому же типу транспортного средства, оборудованному сиденьями или подголовниками другого типа или сиденьями, закрепленными на транспортном средстве иным способом (как с подголовниками, так и без них), либо другому типу транспортного средства».

Приложение 2 изменить следующим образом:

«Приложение 2

Схемы знаков официального утверждения

Образец А

(см. пункты 4.4, 4.4.1, 4.4.2 и 4.4.3 настоящих Правил)

Транспортные средства, имеющие по крайней мере одно сиденье, на котором установлен или может быть установлен подголовник



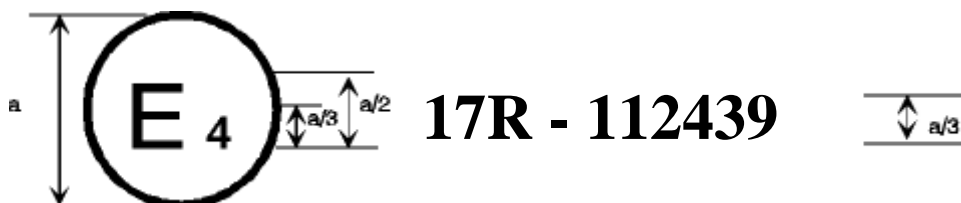
$a = 8$ мм мин.

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает, что данный тип транспортного средства официально утвержден в Нидерландах (E 4) в отношении прочности сидений, на которые установлены или могут быть установлены подголовники, а также в отношении характеристик этих подголовников на основании Правил № 17 ООН под номером официального утверждения 112439. Первые две цифры номера официального утверждения указывают, что к моменту предоставления официального утверждения в Правила уже были включены поправки серии ~~10~~11. Приведенный выше знак официального утверждения также указывает, что данный тип транспортного средства был официально утвержден на основании Правил № 17 ООН в отношении прочности остальных сидений транспортного средства, которые не оборудованы или не могут быть оборудованы подголовниками.

Образец В

(см. пункты 4.4, 4.4.1 и 4.4.2 настоящих Правил)

Транспортные средства с сиденьями, которые не оборудованы или не могут быть оборудованы подголовниками



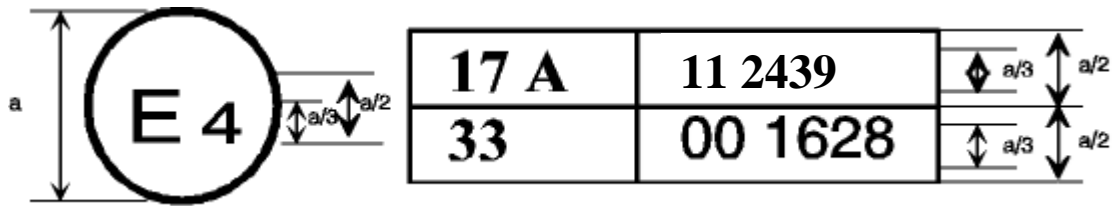
$a = 8$ мм мин.

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает, что на данном типе транспортного средства установлены сиденья, которые не оборудованы или не могут быть оборудованы подголовниками, и что он официально утвержден в Нидерландах (E4) в отношении прочности сидений и их креплений на основании Правил № 17 ООН под номером официального утверждения 112439. Первые две цифры номера официального утверждения указывают, что к моменту предоставления официального утверждения в Правила уже были включены поправки серии 11.

Образец С

(см. пункт 4.5 настоящих Правил)

Транспортные средства, имеющие по крайней мере одно сиденье, на котором установлен или может быть установлен подголовник



$a = 8$ мм мин.

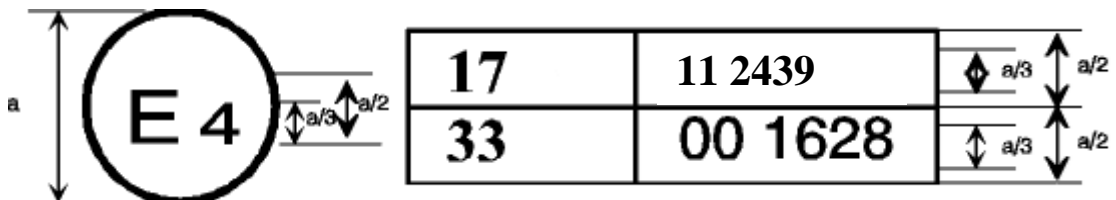
Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает, что данный тип транспортного средства, имеющий по крайней мере одно сиденье, на котором установлен или может быть установлен подголовник, официально утвержден в Нидерландах (E4) на основании Правил № 17 ООН и Правил № 33 ООН¹.

Номера официального утверждения указывают, что к моменту предоставления официальных утверждений Правила № 17 ООН включали поправки серии 11, а Правила № 33 ООН еще были в их первоначальном варианте. Приведенный выше знак официального утверждения также указывает, что данный тип транспортного средства был официально утвержден на основании Правил № 17 ООН в отношении прочности остальных сидений транспортного средства, которые не оборудованы или не могут быть оборудованы подголовниками.

Образец D

(см. пункт 4.5 настоящих Правил)

Транспортные средства с сиденьями, которые не оборудованы или не могут быть оборудованы подголовниками



$a = 8$ мм мин.

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает, что данный тип транспортного средства официально утвержден в Нидерландах (E4) в отношении сидений, на которых не установлены или не могут быть установлены подголовники, на основании Правил № 17 ООН и Правил № 33 ООН¹. Номера официального утверждения указывают, что к моменту предоставления официальных утверждений Правила № 17 ООН включали поправки серии 11, а Правила № 33 ООН еще были в их первоначальном варианте».

Приложение 13, пункт 2.1 изменить следующим образом:

«2.1 Установка сиденья

Установить подголовник в нормальном положении использования, а в случае регулируемого подголовника таким образом, чтобы его фактический верх находился в любом из нижеследующих положений

¹ Второй номер приведен только в качестве примера.

регулировки по высоте при любом положении регулировки заднего
расстояния:»
